

ALL SOULS CHURCH

315 Walnut Avenue, South San Francisco, California 94080



PARISH STAFF

Rev. Agnel De Heredia, Ph. D., Pastor
Rev. William Paul O'Dell, Parochial Vicar
Mr. Vincent Riener, Principal, All Souls School
Mrs. Lauren Balcáceres, Director, All Souls PreSchool
Mr. Miguel Balboa, Director, Religious Education
Ms. Connie Martínez & Ms. Valeria Guardado, Parish Secretaries

EQUIPO PASTORAL

TELEPHONE

All Souls' Parish Office/Oficina Parroquial: 650-871-8944
All Souls' School/Escuela Parroquial: 650-583-3562
All Souls' Pre School: 650-871-1751
Religious Education Program/Catecismo: 650-873-5356
All Souls' Parish Office Fax: 650-871-5806

TELEFONO:

MASSES

Saturday/Sábado: 8:00am, Vigil 5:15pm,
6:30pm en Español.
Sunday/Domingo: 7:30am, 9:00am, 10:30am
12:00 Mediodía en Español
5:15pm
Weekdays: 8:00am and 5:15pm

MISAS:

SACRAMENT OF RECONCILIATION - RECONCILIACIÓN

Saturday/Sábado: 4:00pm-5:00pm
And on prior appointment with any of our parish priests.

BAPTISM

We urge that the arrangements be made well in advance. Call parish office from 9am to 4:30pm.

BAUTISMO

DEVOTIONS: Our Lady of Perpetual Help: Tuesday 5:05pm

BENEDICTION OF THE BLESSED SACRAMENT

HOLY HOUR: 1st Friday after 5:15pm Mass

MINISTRY TO THE SICK & HOMEBOUND

Call the parish office to make arrangements to administer this sacrament for one who is sick or homebound or in the hospital. The Parish Priests visit the sick & homebound and administer the Holy Eucharist, the Sacrament of Reconciliation and the sacrament of the sick on the First Friday of the month. Extraordinary Ministers of the Eucharist bring Holy Communion to the sick and homebound on weekends.

MARRIAGE

Call the parish office and make an appointment with one of the parish priests for the required preparations and to set the wedding date. Ordinarily preparations will take at least six months.

MATRIMONIO

QUINCEAÑERAS

Call one of the parish priests to make an appointment to set the quinceañera date. The quinceañera is expected to have received all three Sacraments of initiation. Baptism, Holy Communion and Confirmation. The family is expected to be registered and worship in the parish. Preparations will take at least six months.

Catholic Cemetery: Holy Cross, Colma Tel: 650-756-2060

All Souls Parish Web site: www.Allsoulschurchssf.org

FROM THE DESK OF THE PASTOR:

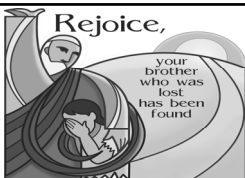
Please pay close attention to the first sentence in the Gospel today: **"Tax collectors and sinners were all drawing near to listen to Jesus".**

Then...'but the Pharisees and scribes began to complain, saying 'This man welcomes sinners and eats with them'...

One can imagine: Lines have been drawn, and Jesus has crossed over them. Jesus continues to expand the citizenship of the kingdom of God. Sinners and tax collectors can find a place. Jesus illustrates the Father's love in three parables. The first is the good shepherd who rescues the errant sheep. He rejoices. The second is the woman who rips her house apart to find a small coin and when she finds it, she rejoices. The third is an errant son returning to his father. His father is overwhelmed with joy. He rejoices.

There is a whole lot of rejoicing going on in today's Gospel. The three stories are remarkably similar. Something is lost. Something is found. Everyone celebrates.

However, the third parable breaks the mold, and that results in rejoicing. **The younger son resembles a public sinner**, which does not mean much to his father: He is still his son! and therefore does not diminish his mercy and love. He calls for a communal celebration. The sinner returns not to condemnation, but restored to full dignity. Not only is the ungrateful son welcomed home, he is vested with cloak and ring even when the older brother sulks and causes some trouble. He is restored and healed. **But who is this Older Son? Whom does he resemble?**



Thank you so very much for a wonderful Parish Festival: "Safari Festival" 2013.

Thank you for all the support and smiling faces. Thank you for buying the tickets in advance and making the 'Pre-Sale' significantly successful. The Carnival Rides, The School Silent Auction, the Athletic Board's Booth, games and food booths were busy all through the weekend.

God has been very good to us: He is kind and merciful, gracious and wonderful. He made his Sun shine on us all through the weekend. I hope all of you enjoyed the Festival.

A big Thank you to Marilyn Galli, Todd and Tina Galli and the Galli Sanitary Bakery for the garlic bread and cakes; Special mention and thanks to Ms. Barbara Valencia-Haro of La Tapatia for the 'La Tapatia' Saturday and Sunday lunches in honor and loving memory of her father (lalo) Eduardo Haro.

A special thanks to all of you who donated so much of your talent, time and energy, to setup and break down the booths in the Hall, and the setup for the Breakfast and dinners in the Cafeteria;

A word of gratitude to the booth chairpersons who organized and decorated the booths, the 'money change' booth managers, our Bartenders and those who worked during the Festival hours staffing the booths, cooking and serving, the money tellers and administrators, and everyone who helped us in so many ways.

Thanks are in order to the Equipo de Servicios for taking the leadership with El Grupo Guadalupano and Mensajeros de Cristo for their work in the food booth 'La Tapatia Lunches' and the "Ring Toss" game booths.

My heartfelt gratitude to the Cooks:

Sam Bonnano and his I.C.F., team for the Friday evening Pasta Dinner. Mike Madrid and the Soft Ball Team and the Y.M.I. Council 32, for the great Saturday evening BBQ Steak Dinner. Nadine Chow and her team of women for preparing and serving the Sunday Breakfast.

In case any one's name is not mentioned above, please know I thank you immensely.

It gives me a great pleasure to announce the following prize winners:

Club 50/50 (fifty/fifty):

Three winners and each of them will receive \$ 695.00

1. Poncia
2. Harley Alfonso
3. Mr. & Mrs. John T. Gardener

Grand Raffle:

1st Prize: \$ 1,200.00 goes to Lenore Greene

2nd Prize: \$ 500.00 went to Jeff & Tita Scheller

3rd Prize: is shared by 4 winners each receiving \$ 50.00

- ◇ Guvera
- ◇ Zaccarie Dru Angeles
- ◇ Erica Alonso (Valle)
- ◇ Cayla Bulaong

Thanks again to Marie Baldisseri and Janet Vergara for co-chairing the Festival "Safari Festival" for 2013.

As soon as we receive all the bills and pay them, the committee will publish the Festival Financial reports in this Parish bulletin.

Fr. Agnel De Heredia

This year our Festival weekend did not have many interesting competing activities and games apart from the 49ers and Green Bay Packers: Let us weigh the pros and cons and evaluate to see if changing the Festival to the first weekend of September was a good idea?

Mark Your Calendars: All Souls Parish Family Picnic

All Souls Parish Family Picnic is coming: **Sunday, September 29th** at Orange Memorial Park.

The Picnic Committee needs a head count of how many adults and children will be attending our Parish Picnic on September 29th.

Please contact any of the following. Indicate how many adults and children in your group/or family are coming. Call either Rosa Gomez @ 650-589-0998, Marissa Andres @ 650-438-042, Nenette Santos @ 650-278-3757 or email gomez548@comcast.net. **As soon as possible but no latter than the end of this week.** Thank You.

ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL OF 2013

Each year our Archbishop requests our help to support him to operate the central Archdiocesan offices in order to coordinate and administrate resources for various parishes in the Archdiocese. The cost of this endeavor is distributed among parishes in our three counties of San Mateo, San Francisco and Marin. Our share of the cost this new year is \$ 48,100.00.

As of date we have received \$ 40,175.69 in cash, checks & credit cards, \$ 1,370.00 in the form of pledges amounting to a total of \$ 41,545.69 which is 86.37% of our goal. **The Balance we owe is \$ 6,554.31.**

The Parish Finance Committee has recommended we take up a second collection on the First Sunday of every month beginning June 2013, in order to make this goal.

Could you help us make this goal please? Thank You!

Reflexiones del Párroco:

Por favor presten mucha atención a la primera frase del Evangelio de hoy: **"Los publicanos y los pecadores se acercaban para escuchar a Jesús". 'pero entonces... los Fariseos y los escribas comenzaron a quejarse, diciendo 'Este hombre recibe a los pecadores y come con ellos'...**

Uno puede imaginarse: se han puesto límites y Jesús los ha cruzado. Jesús continúa ampliando la ciudadanía del Reino de Dios. Los pecadores y recaudadores de impuestos pueden encontrar un lugar. Jesús ilustra el amor del Padre con tres parábolas. El primero es el del buen pastor que rescata la oveja errante. Se regocija. El segundo es el de la mujer quien destroza su casa para encontrar una moneda pequeña y cuando la encuentra, se regocija. El tercero es de un hijo errante, regresando a su padre. Su padre se llena de alegría. Se regocija.

Hay un montón de regocijo en el Evangelio de hoy. Las tres historias son notablemente similares. Algo se pierde. Algo se encuentra. Todos celebran.

Sin embargo, la tercer parábola rompe el molde, y eso ocurre en el regocijo. El hijo es un pecador público, que no le significa mucho a su padre: Sigue siendo su hijo! y por lo tanto no disminuye su misericordia y amor. Pide una celebración comunitaria. El pecador regresa no a condena, sino con plena dignidad.

No sólo es el hijo desagradecido dado la bienvenida, es vestido con un manto y anillo incluso cuando el hermano mayor se enfurece y provoca problemas. Es restaurado y sanado.

Marque su calendario: Picnic Familiar de All Souls

Ya viene el Picnic Familiar de All Souls el: **Domingo, 29 de Septiembre** en el Parque Orange.

El Comité del Picnic Familiar necesita un recuento de cuantos adultos y niños asistirán a nuestro Picnic Parroquial el 29 de Septiembre. **Pónganse en contacto con cualquiera de las siguientes.** Indique cuántos adultos y niños en su grupo / o familia vendrán. Llame a Rosa Gomez al 650-589-0998, Marissa Andres al 650-438-042, Nenette Santos al 650-278-3757 o mande un correo electrónico a gomez548@comcast.net. **Tan pronto como le sea posible pero no más tarde que al final de esta semana.** Gracias.

APELACIÓN ANUAL DEL ARZOBISPO del 2013

Cada año nuestro Arzobispo pide nuestra ayuda para apoyarlo en operar las oficinas centrales de la Arquidiócesis a fin de coordinar y administrar los recursos de diversas parroquias de la Arquidiócesis. El costo de este esfuerzo se distribuye entre parroquias en nuestros tres condados de San Mateo, San Francisco y Marin. Nuestra participación en el costo de este año es de \$ 48,100.00.

Hasta la fecha hemos recibido \$ 40,175.69 en efectivo, cheques, y tarjetas de crédito, y \$ 1,370.00 en la forma de promesas que ascienden a un total de \$ 41,545.69 que es el 86.37% de nuestra meta. **Todavía faltan \$ 6,554.31.**

El Comité de Finanzas de la Parroquia ha recomendado que tomemos una segunda colecta el Primer Domingo de cada mes a partir de Junio, para alcanzar esta meta.

¿Podría ayudarnos a alcanzar esta meta por favor?

Oh Dios, crea en mí un corazón puro,
renuévame por dentro con espíritu firme.

— Salmo 51 (50):12

Muchísimas Gracias por un maravilloso Festival Parroquial: "Festival Saffari " 2013.

Gracias por todo el apoyo y las caras sonrientes. Gracias por comprar boletos por adelantado y hacer la "Preventa" significativamente exitosa. Las ruedas de Carnaval, la Subasta Silenciosa de la Escuela, el Puesto de Deportes, los juegos y puestos de comida estuvieron ocupados todo el fin de semana.

Dios ha sido muy bueno con nosotros: Es amable y misericordioso, cordial y maravilloso. Hizo su Sol brillar sobre nosotros a lo largo del fin de semana. Espero que todos ustedes hayan disfrutado el Festival.

Muchas gracias a Marilyn Galli, Todd y Tina Galli y la Panadería Galli por el pan de ajo y los pasteles; Mil gracias a la Sra. Barbara Haro Valencia, de La Tapatía por los almuerzos de La Tapatía del Sábado y el Domingo en honor y memoria de su padre Eduardo (Lalo) Haro.

Un agradecimiento muy especial a todos ustedes quienes donaron tanto de su tiempo y energía, para preparar y desarmar los puestos en el Salón y preparar para el Desayuno y las cenas en la Cafetería.

Una palabra de gratitud a los encargados de los puestos quienes los organizaron y decoraron, los administradores de la caseta de "cambio", nuestros cantineros y aquellos quienes trabajaron durante las horas del Festival en los puestos, cocinando, sirviendo, los cajeros del dinero y administradores y todos los que ayudaron de tantas maneras.

Las Gracias están en orden para el Equipo de Servicios por tomar el liderazgo con el Grupo Guadalupano y los Mensajeros de Cristo por su trabajo en el puesto de comida 'La Tapatía' y el puesto de "Ring Toss".

Mi más sincero agradecimiento a los Cocineros:

Sam Bonnano y su equipo por el Espaguetis del Viernes. Mike Madrid y el equipo de pelota y el Y.M.I. por la cena deliciosa de barbacoa del Sábado. Nadine Chow y su equipo de mujeres por preparar y servir el desayuno del Domingo.

Si algún nombre no está mencionado anteriormente, por favor sepan que les estoy muy agradecido.

Me da un gran placer anunciar los siguientes ganadores:

El **Club 50/50** (cincuenta y cincuenta):

Tres ganadores y cada uno de ellos recibirá \$ 695.00

1. Poncia
2. Harley Alfonso
3. Mr. & Mrs. John T. Gardener

Gran Sorteo:

- Primer premio: \$ 1,200.00 va a Leonor Greene
- Segundo Premio: \$ 500.00 va a Jeff & Tita Scheller
- Tercer Premio: es compartido por 4 ganadores quienes reciben \$ 50.00

- o Guvera
- o Zaccarie Dru Angeles
- o Erica Alonso (Valle)
- o Cayla Bulaong

Gracias de nuevo a Marie Baldisseri y Janet Vergara por co-presidir el Festival "Festival Safari" para el 2013.

En cuanto recibamos todos las facturas y las paguemos, el Comité publicará el reporte Financiero en el boletín Parroquial.

Fr. Agnel De Heredia

¿Este año nuestro fin de semana del Festival no tenía muchas actividades interesantes competidoras y juegos aparte el de los 49ers y Green Bay Packers: Hay que analizar los pros y contras y evaluar para ver si el cambiar el Festival a la primera semana de Septiembre fue una buena idea?

Mass Schedule 

SAT 09/14	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	†Maria Guadalupe Sanchez †Simeon Pili †Adela Guzman
SUN 09/15	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Roberto Makalintal Sr. †Deceased Members of the Severi Family The Intentions of the Parish †Pedro Sobalvarro Living & †Deceased Mem of La Rosa Family
MON 09/16	8:00 am 5:15 pm	†Gloria Gutiérrez Kurtz †Linda and Peter Ferrai
TUE 09/17	8:00 am 5:15 pm	Renatto Urgaretti Jaime & Erica Gonzalez (Wedding Anniversary)
WED 09/18	8:00 am 5:15 pm	†Rigor Jaochico †Juan Manuel Prado Cabezas
THU 09/19	8:00 am 5:15 pm	†Tomas Berdugo †Fred J. and Theresa Lautze
FRI 09/20	8:00 am 5:15 pm	†Alice Garcia †Eugenio Bonaguidi
SAT 09/21	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	Carlos Dayrit (Birthday) †Rigor Jaochico †Federico Tobar
SUN 09/22	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Joseph and Margie Burke †Elizabeth Raffaelli The Intentions of the Parish †Alfredo Guzmán Anne Dema Hei Giranis

Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time



*A clean heart create for me,
O God, and a steadfast spirit
renew within me.*

— Psalm 51:12

**Next Week at a Glance:
September 15—22, 2013**

SUN 09/15	10:00 am 6:00 pm	RICA Respect Life	Youth Room
MON 09/16			
TUE 09/17	6:00 pm 6:30 pm 7:00 pm	IACC: Meeting-Dinner School Board Choir Practice	Cafeteria Parish Office Church
WED 09/18	7:00 pm	MDC-Misa de Sanación	Church
THU 09/19	7:00 pm 7:00 pm	MDC- Clase de Crecimiento RCIA	Parish Hall Youth Room
FRI 09/20	5:30 pm 6:00 pm 7:00 pm 7:00 pm	Legion of Mary Bingo Youth Choir Pre-Cana	Youth Room Parish Hall Youth Room Cafeteria
SAT 09/21	9:00 am 2:00 pm 4:00 pm	MDC: Retiro ICF: Western BBQ Confession/ Confesiones	Parish Hall Cafeteria Church
SUN 09/22	9:00 am 10:00 am	MDC RICA	Hall/Café

WEEKEND COLLECTIONS: September 7-8'13

Sunday Collection: \$ 6,045.95
Priest Retirement Fund: \$ 1,967.85

SUNDAY OFFERING



We give to the Lord the best from what we have received from Him.
Please do not forget our weekly offering to the Parish.
Our generous giving to the Parish of All Souls, makes the timely paying of the bills & various parish ministries possible.
Thank you for your support.

PRAYER CORNER

Would you consider praying and supporting our parishioners who are sick: May Jesus heal them, be their source of strength and comfort in this time of distress and that they may recover soon.



Willie Lobo, Roberto Salinas, Shirley Hoch, Romolo Braschi, Juana Ramirez, Marietta Gianetti, Kim Gaier, Elizabeth Whelan, Heather Galleotti, Jacoba Perez, Graciela Guerrero, Jaime Martinez, Elinor Warren, Alondra Vergara, Sol Santos, Donna Aagaard, Mercedes Cordero, Fernando Antonio Cordero, Josefina Baldocchi, Val Grassi, and Tom Galli.

Welcome to All Souls Parish

If you worship with us each week, and if you have not yet registered in our parish, please fill out this form and help us to welcome you to become an **official** member of our parish. Our office staff will contact you and get more details. By registering, you get on our mailing list and learn about the opportunities here at All Souls Parish. Please let us know if you are willing to support your parish through your time, talents and treasure. If you are just visiting from another parish, we do hope you enjoy your All Souls Parish experience today! You may also fill in the registration form on our Parish website.

Name: _____
Address _____
City _____
Zip Code: _____ Telephone Number: _____

Bienvenidos a la Parroquia All Souls

Si asiste a nuestros servicios litúrgicos cada semana, y si todavía no se ha registrado con nosotros, le pedimos que llene esta forma y nos ayude a **recibirlo oficialmente** como miembro de nuestra parroquia. El personal de la oficina se pondrá en contacto con usted para pedirle más detalles. Registrándose, lo pondremos en nuestra lista para recibir correspondencia de la Iglesia y le avisaremos de oportunidades aquí en la Parroquia de All Souls. Por favor avísenos si esta dispuesto a apoyar nuestra parroquia por medio de su tiempo, talento y tesoro. Si solamente esta visitándonos de otra parroquia, esperamos que disfrute de su experiencia aquí hoy!

Nombre: _____
Dirección: (Calle) _____
Ciudad _____
Código Postal _____ Número Telefónico: _____